

**Relations extérieures**

- Pologne, aide économique, position du gouv., 5349-50, 5429
- Reconnaissance du gouv. tibétain en exil, politique du gouv., q., 3664, 4874
- Refus du premier ministre de rencontrer le Dalai Lama, q., 3174, 3610
- Thaïlande, aide économique, position du gouv., 5349-50, 5429

**Relations fédérales-provinciales**

- Autochtones, participation aux négociations bilatérales, q., 2144-45
- C.-B., protocole de la visite du premier ministre (Mulroney), q., 3203, 3236
- Société Entreprise Newfoundland and Labrador, contribution du gouv. (F), 5617
- Voir aussi* **Constitution**

**Relations internationales**

- Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, politique de défense du Canada, rap. d'étape, q., 3762
- Union soviétique, demande d'approvisionnements, position du gouv., q., 3975

**Relations raciales. Voir Fondation canadienne des relations raciales—C-63****Remise de dettes (Afrique subsaharienne), Loi—C-10**

- 1<sup>re</sup> l., 552-53; 2<sup>e</sup> l., 564-65, 591-96; ren. au com., 596, rap. (5<sup>e</sup>) sans am., 825, 3<sup>e</sup> l., 866; s.r., chap. 25 (1989), 914
- Aide publique au développement (APD), fonds
  - Compte compensatoire, établissement, 565
  - Stratégie gouv. intitulée "Partageons notre avenir", 564, 593
- Dettes cumulatives canadiennes, effets de la remise de dettes, 565
- Endettement croissant, problèmes et solutions, 592, 593-94, 595
- Institutions financières, rôle, 595, 596
  - Europe de l'Est, 594
- Mesures gouv., 564, 592, 596
- Paiements d'intérêts, 565
- Pays endettés
  - Fuite de capitaux, 595, 596
  - Niveau de vie abaissé, 594-95
  - Réforme économique, 595, 596
- Plans d'aide, 592, 593, 594
- Statistiques, 592
- Subventions au lieu de prêts depuis 1986, 564, 592
- Ventilation du montant total de 672,1 millions de dollars, 564
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - Frith, Royce, 565
  - Gigantès, Philippe D., 565
  - MacEachen, Allan J., 591-94
  - \* Ottenheimer, Gerald R., 564-65, 596
  - Roblin, Duff, 594-96

**Renfrew, circonscription électorale, changement de nom. Voir Circonscriptions électorales, révision des limites (C-245) (s.r., chap. 13 (1989))****Réorganisation judiciaire de la Colombie-Britannique, Loi (m)—C-59**

- 1<sup>re</sup> l., 1562; 2<sup>e</sup> l., 1579-80, 1632-33; ren. au com., 1633, rap. (12<sup>e</sup>) sans am., 1724; 3<sup>e</sup> l., 1753; s.r., chap. 16 (1990), 1900
- Cour suprême de la C.-B., création d'un poste de juge en chef, 1580
- Fusionnement des tribunaux de la province, 1580
- Juges puînés, augmentation du nombre, 1580
- Québec, les différents paliers d'instances, 1580
- Report du débat, 1604
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - Asselin, Martial, 1580
  - \* Beaudoin, Gérard-A., 1579-80
  - van Roggen, George, 1633

**Réorganisation judiciaire de l'Ontario (1989), Loi (m)—C-60**

- 1<sup>re</sup> l., 1562; 2<sup>e</sup> l., 1580-81, 1693; ren. au com., 1693, rap. (13<sup>e</sup>) sans am., 1724; 3<sup>e</sup> l., 1753; s.r., chap. 17 (1990), 1900
- Budgets des tribunaux, 1693
- Cour de justice de l'Ontario comprenant deux divisions (la Division générale et la Division provinciale), création, 1580
- Report du débat, 1604
- Salaires et droits à la pension protégés, 1580
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - \* Balfour, R. James, 1580-81
  - Grafstein, Jerahmiel S., 1693

**Réponses à des questions**

- Au *Feuilleton*, 203, 271, 286, 326, 412, 507, 649, 697, 748, 793, 855, 1061, 1214, 1523, 3732, 3868, 3925, 4866, 5017, 5110, 5144, 5352, 5360, 5562, 5617
- Déclaration du Président sur l'art. 20A.(2) du *Règlement* du Sénat, 631
- Texte des réponses en appendice, 512-31
- Voir aussi* **Règlement et procédure, com.**—3<sup>e</sup> rap.
- Orales, 92, 130, 147, 158, 183, 203, 204, 233, 240, 269, 278, 308, 369, 446, 482, 506, 544, 560, 587, 629, 692, 704, 746, 751, 765, 833, 855, 878, 921, 961, 999, 1013, 1059, 1193, 1213, 1249, 1275, 1333, 1382, 1409, 1483, 1548, 1576, 1704, 1793, 1838, 1921, 2051, 2104, 2197, 3127, 3228, 3273, 3609, 3667, 3731, 3810-11, 3925, 3980, 4034-35, 4873, 4932, 4988, 5020, 5108, 5207, 5249, 5318, 5352, 5360, 5427, 5446, 5484, 5545, 5594, 5608, 5613, 5649
- Demande d'autres réponses, 5357-58
- Dépôt d'une réponse, 855
- Envoi de doubles, q., 563

**Reprise des services gouvernementaux, Loi—C-49**

- 1<sup>re</sup> l., 877; 2<sup>e</sup> l., 879-81; ren. au com. plénier, 881, étude, présidence de l'hon. sén. Molgat, 881-909; rap. sans am., 909-10; 3<sup>e</sup> l. avec dissidence, 910; s.r., chap. 24 (1989), 914
- Bureaux de conciliation, établissement, 880, 905
  - Composition et nomination, 884, 885-86, 890-91, 894, 896, 905, 906
- Droit de grève et droit de la négociation collective, 880, 892
  - Choix du moment de grève, 895-96
  - Contrat, durée, 889-91
  - Conventions collectives violées par le gouv. fédéral, 882
- Droits de la personne, décision du tribunal, allusions, 883, 884-85, 889, 899
- Négociations collectives, processus, 886-87, 891, 898-99, 900, 907-08
- Parité salariale, 882-83, 884, 887, 896, 902, 906-07, 908
  - Barème national, 890, 894-95
  - Hausses additionnelles, 884
  - Indemnité pour service en mer, 896
  - Paiements rétroactifs, impôts, 889, 907
  - Seuil de pauvreté et écarts, 901, 902, 903, 907
- Répercussions économiques, 893-94
- Services d'urgence maintenus durant la grève, 881-82, 899
- Services essentiels, définition, 879, 888-89, 892-93, 902-03
- Services hospitaliers
  - Bénévoles, intimidation par les syndiqués, 880
  - Répercussions sur le soin des anciens combattants, 879-80, 888
  - Salaire égal pour travail d'égale valeur, 883, 886, 887, 890, 906
- Voie maritime du Saint-Laurent, fermeture, 882, 892, 893, 897, 900, 905
- Orateurs:** les honorables sénateurs
  - Frith, Royce, 880-81
  - \* Phillips, Orville H., 879-80
- Étude en comité plénier*, questions et réponses concernant le conflit des services hospitaliers et le conflit des équipages de navires, 881-909
- Participants:* les honorables sénateurs
  - Asselin, Martial, 900, 901
  - Atkins, Norman K., 892
  - Bosa, Peter, 889, 907